

La mariposa y la iguana

ediciones

CATÁLOGO
diciembre 2021



lamariposaylaiguana.com.ar
lamariposaylaiguana@gmail.com

La mariposa y la iguana es una editorial interdependiente y transfeminista, co-dirigida por las poetas Dafne Pidemunt y Leticia Hernando, que surge a finales del 2009 y se especializa en poesía y temáticas de género y diversidad sexual. El criterio para la construcción del catálogo es la búsqueda de nuevas voces y contenidos, un medio para correr los márgenes y habilitar nuevos imaginarios, decires.

En la actualidad la editorial cuenta con más de setenta títulos divididos en diferentes colecciones: *La mariposa y la iguana* (literatura actual), *Práxis* (ensayos), *Palimpsesto* (literatura clásica) y formatos no convencionales (plaquettes y librorigamis).

Distribución:

Argentina y Chile: distribuidora BigSur ventas@big-sur.net

México y otros países de habla hispana: distribuidora Herramienta pauladiaz.herramienta@gmail.com



Índice

Novedades: 2021-2020	p.3
Colección <i>la mariposa y la iguana</i>	
poesía	p.8
narrativa	p.13
infantil	p.16
Colección <i>Palimpsesto</i>	p.18
Colección <i>Práxis</i>	p.21
<i>Pequeños formatos</i>	p.25
Plaquettes de la mariposa y la iguana	p.26
Librorigami	p.27

Las **temáticas de diversidad sexual y género**, como categoría transversal, abarcan títulos de las diferentes colecciones.





25 de noviembre

o El comportamiento de las mariposas

Jimena Coppolino

a partir de diciembre

Teatro

64 pp., 21 x15, 2021, 978-987-3808-47-0

El 25 de noviembre es el día de la lucha contra la violencia de género en memoria a las hermanas Mirabal, su asesinato y su legado.

En esta obra se pone en escena la militancia política de Las Mariposas, la violencia de la dictadura de Trujillo en República Dominicana, que para silenciarlas, asesina a Patria, Minerva y María Teresa. El comportamiento de las mariposas, minuciosamente registrado por María Sybilla Meryan, cuyos estudios fundaron la entomología pero fueron ignorados por el hecho de “ser mujer”. Las constricciones del sistema sexo-género. Todos los modos de “ser mariposa”, contraseña de lucha y resistencia. Las metamorfosis al revés: llegar a la oruga y levantarse en armas. La sobreviviente, la testigo, la que no está; y en su grito eterno, por fin descansa. Dice Minou Tavárez Mirabal: “Jimena Coppolino tuerce la perspectiva, la vira al revés y con ello transforma drásticamente y maravillosamente un camino que encontró hecho. Coppolino asume la tarea de contar a Dedé desde las voces de sus hermanas con el poder avasallador de un coro.



Mecanismo de defensa

Marianela Luna

a partir de diciembre

Poesía

80 pp., 21 x15, 2021, 978-987-3808-49-4

¿Y si el poema se convierte en un potente mecanismo de defensa ante la crueldad del mundo? Eso parece escribir este nuevo libro de Marianela Luna, Moli. Bienvenidxs a un modo del poema donde lo que importa es su fuerza viva en tanto modo de escritura y apertura a un goce con lxs otrxs que, como en una fiesta, nos hace compartir el momento sin desligarnos de nuestros modos de mirar el mundo, pero tampoco imponerlo sobre lxs demás. No se trata, acá, de una defensa que replique una fuerza de contrapeso a otra en los mismos términos, sino que sacude aquello que lastima desde una dulzura, ternura y risa naif que nos permite alivianar lo que se presenta como demasiado pesado para seguir vivxs e, incluso, escribir. Lo nuevo aquí es sospecha sobre lo nuevo desde el presente mismo de una voz sin pretensiones, a partir del poema como una defensa que permite vivir en plena devastación y que interviene haciéndonos ver en las relaciones con lxs otrxs eso que, por normalizado, pasaba. Y pasaba en la familia, en la poesía, en el amor, en la calle. Los poemas de Moli tienen esa potencia: alivianarnos y transformarnos. La magia de Moli trabaja allí, en la plena potencialidad de ser una oportunidad para vivir y escribir de manera cada vez más desprejuiciada y, por ende, dichosa.

Wachi Molina



Pulseaditas

Flor Lopez

a partir de diciembre

Poesía

48 pp., 21 x15, 2021, 9978-987-3808-48-7

“Pulseaditas” es un poemario de lucha contra la masculinidad hegemónica y la heterocisnorma. Con músculos en versos se arman las bisagras que abren las puertas de los roperos donde se esconden los versos marginales, marginados. Aunque estas pulseaditas se presentan como juegos de niños, desde el comienzo sabemos que trata, en realidad, de disputar de quién es la fuerza y la ternura y quines están habilidades a su uso. ¿Es un libro sobre la masculinidad? ¿En qué cuerpos habita la masculinidad? Estas preguntas serán de los lectores; lo que es claro, es que la poesía es de Flor Lopez.

gaita nihil

a partir de
diciembre



Décimas Fémimas:
Versos criollos en clave feminista
Nayla Beltrán

Poesía y música

84 pp., 21 x17, 2021, 978-987-3808-46-3

Suponer que nuestra música popular, y especialmente nuestro folklore, carecen de discursos intencionales a favor de una idea de patria, con sus correlatos ligados a una parte sesgada de la historia y una posición de primacía de lo hombre blanco hegemónico por sobre lo originario, y de lo hetero huinca patriarcal por sobre esa inmensa diversidad que la cosmovisión originaria misma trae y reconoce, es desconocer la intención política cultural en la que se han basado todas las construcciones de la idea de Nación, y en esa Nación, sabemos, no entran negrxs, ni mujeres, ni otros géneros, ni ninguna disidencia. Nada bárbaro, al decir de un Sarmiento que primereó en estas pampas con sus discursos y pensamientos racistas y xenófobos y misóginos, a quién correspondía tener sentido de dignidad y a quién no, quién era válido y quién no. Por eso es muy importante que sea una cantautora, una compositora, una música, una mujer, la creadora de estas décimas que aquí estamos acompañando, entendiendo que es La décima una de las formas estróficas de mayor arraigo y gran distribución en toda Latinoamérica, en la poesía popular y rural, sobre todo, y es allí donde se encuentra otro de los campos de batallas en esa deconstrucción de sentidos naturalizados que permita asomar por fin lo invisibilizado, lo postergado, lo intencionalmente silenciado. (Susy Shock)



Un lugar no marcado en el mundo:
Memorias de Abel Herculine Barbine

Escriben: Julia Bustos, Duen Sacchi, Sasa Testa

Memorias y ensayos

126 pp., 21 x15, 2021, 978-987-3808-42-5

Mi lugar no estaba marcado en el mundo, escribe Abel Herculine Barbine en el s. XVII, y no cesa de buscarlo a pesar de todo el sistema médico-clérico-judicial, el mismo que sigue operando hoy en día sobre las corporidades intersex.

Sus memorias están acompañados por textos de Julia Bustos, Duen Sacchi y Sasa Testa que los anclan en la actualidad.

“No queremos más enfermar, sufrir, morir, y ser expulsadxs del *banquete del amor* solamente porque no nos vemos -por dentro o por fuera- como la heteronorma dice que debemos vernos; ese hombre y esa mujer de la que hablan no existe. Y la rigidez de estos dos conceptos no nos deja ver lo que sí existe, que es la diversidad de lo vivo. Aún así, pese a esta fuerza institucional que ponen en escondernos, no logran frenar la existencia de nuestrxs cuerpxs; porque somos toda la Biología y la Genética que no quieren ver. Por eso nos cortan y nos cosen, para sostener el binomio; los cuerpos de los bebés intersex son mutilados para que se vean de la forma en que se supone que deben existir.”

Julia Bustos



Tejido con lana cruda/züwen karükal mew

de Liliana ANcalao

poesía. español-mapuzungun

78 pp., 21 x15, 2021, 978-987-3808-40-1

“Tejido con lana cruda”, poemario bilingüe de la poeta mapuche Liliana Ancalao: “Mirar. Leer. Hacer. Descuidar. Caminar. Descubrirme mapuche. Volver a nacer con los nacimientos de cada hija. Morir con la muerte de mi hermana menor. (...) ¿Quién era yo? ¿Quién estaba siendo? ¿Quién soy? Hoy puedo afirmar que soy un “Tejido con lana cruda”, un Tejido en telar mapuche y también a dos agujas. Soy Lana Cruda, hilada con huso y también con rueca, teñida con raíz de calafate y también con anilina Colibrí (la que venía en latita). Soy mapuche con todo el orgullo, aunque no viva en el campo, aunque mis ancestros, aunque siga aprendiendo el mapuzungun: mi idioma materno, paterno, fraterno, filial y sororo...”



Escribirás sobre nosotras, de Alejandra Bosch

poesía
56 pp., 19 x15, 2021, 978-987-3808-41-8

“Dar voz, bocinarte dirá Pipi: primero el abandono de las fotos propias, de aquella que se fue, después la recuperación de esa en la otra que ahora se es a través del poema. Escribirás de nosotras, afirma la voz poética que escuchó y trae estos versos como particulares ramos de flores. Hay especies exóticas traídas de los viajes siempre en micro, también alguna que otra florcita de campo y un yuyo verde: hay una canción nómada, sus idas y vueltas al punto de partida, recorridos que tienen un hilo conductor en la escritura que permite reverse y acreditar qué hizo el tiempo de ese nosotras. Promesas de juventud y aventuras y, esencialmente, la mega aventura del transcurrir después de esos sueños que nunca son del todo lo prometido.”

andi nachón



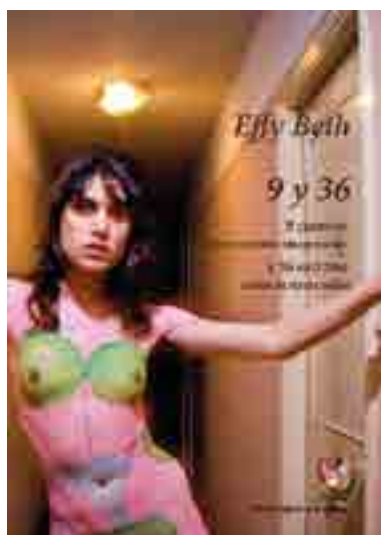
León no es más que un nombre, de Dafne Pidemunt

poesía
64 pp., 21 x15, 2020, 978-987-3808-39-5

Valiente, la voz que persigue estos poemas nunca partió de certezas. ¿Se lastima siempre a quien se ama? ¿Se puede rehacer el cuarto de la infancia? ¿Son estas alianzas primeras las que hicieron la vida posible y también su pesar?

Hermano y hermana atraviesan los vaivenes de una época violenta. Ver y hacer visible: aunque el riesgo sea revivir el dolor y quizá no resistirlo. Mientras, la violencia hacia las mujeres y las diversidades crece y mata todos los días. Mientras el abuso es naturalizado y acallado. Mientras, se supone lo usual en el horror del discurso hetero-patriarcal que normaliza las formas infinitas del terror. Mientras estos días que habitamos se siguen sosteniendo en un mientras criminal. Frente a ese estado ominoso, estos poemas y la realidad de su canto: su verdad de un cuerpo como zona de guerra diezmada y resignificada. La fuerza de un libro para que así se haga posible decir: esta soy yo, eso es mi historia.

andi nachon



9 y 36, de Effy Beth

cuentos, poemas y dibujos
140 pp., 21 x15, 2020, 978-987-3808-38-8

En 9 y 36 hay un contrapunto de narrativas. Los 9 cuentos sobre mujeres imaginarias dan un prisma sobre las formas de habitar el ser y dialogan con la astrología y la teología (Effy había estudiado muchos textos bíblicos previo a su bar mitzvah).

Los 36 escritos antes de decir adiós se despiden de a poco, se quiebran, y generan una sensación constante de encierro. ¿A qué le dice adiós Effy? ¿En qué tono lo dice? ¿Cuántas formas toma el dolor? ¿Qué es el amor y quién lo tiene? El poemario es polifónico y deja de lado las estructuras para sacar a flote 36 maneras de liberarse con el lenguaje.



Soltar la casa, de Lidia Rocha

poesía
56 pp., 19 x13, 2020, 978-987-3808-36-4

Hubo una ingenuidad niña, de cuando nos enseñaron a dibujar la casa, el árbol, el sol, casitas estereotipadas, abrir puertas y ventanas de papel, de utilería; nos obligaron a imaginarlo así, juntas, lo creíamos. Luego, nadie nos advirtió sobre los remolinos del futuro, ni de la casa vacía como un nido abandonado, ni de los desarraigados dolorosos, ni del oxígeno necesario para nadar en la incertidumbre de la noche, ni de los modos de amarnos o despedirnos.

Soltar la casa nos encuentra asomadas al redescubrimiento de esas memorias tergiversadas por un desgarrado oreciosismo. Lidia Rocha nos invita a sentir el sutil vértigo cotidiano.

Ariel Muñoz



fracasos del Ego, de clau bidegain

poesía
78 pp., 21x15, 2020, 978-987-3808-37-1

fracasos del Ego es un poemario de lengua aturdida entre los puntos suspensivos y la tachadura. Un temporal de palabras que dicen los crímenes de la norma y los pequeños suspiros en que se diluye un yo para derramarse al amparo de múltiples refugios donde respirar una vida no binaria. Los epígrafes de Scott Fitzgerald, Marlene Wayar, María Negroni, Mirta Rosenberg, Susy Shock, val flores, Camila Sosa Villada, Jack Halbers-tam, Graciela Cros, vuelven la pregunta ¿cuándo es hoy? el locus poético de un cuerpo sobreviviente. Cada verso funciona como un presente expandido, donde el Ego may-ascularizado y erecto en patriarcal autoridad es derribado.

val flores



MODO MUÑOZ, texto de Alberto Muñoz

poesía
88 pp., 21x12, 2020, 978-987-3808-35-7

MOD@ MUÑOZ es un espectáculo con canciones y textos de Alberto Muñoz, escritos entre los años 1973 y 1986. La selección y dramaturgia fueron realizadas por Liliana Vitale, que lo estrenó en 2019 en Buenos Aires, acompañada por Eliana Liuni en vientos y Ana Ponce en percusión.

Alberto Muñoz es poeta, compositor, dramaturgo, actor, director y maestro. Su singular modo poético, musical y escénico ha sido de gran influencia para los que han podido disfrutar de su obra extemporánea sin prejuicios. En su mundo nos propone una metafísica universal nutrida de guiños populares y nos acerca con emoción y humor a los grandes temas. El cuerpo, la fauna, la sombra, el alma, el pan y el circo son algunos de los motivos que en MOD@ MUÑOZ se desarrollan a través de cinco actos.

Liliana Vitale, cantante y música, compartió con Muñoz la experiencia del colectivo artístico MIA entre los años 1976 y 1980. Su primer álbum como solista "Mama, deja que entran por la ventana los siete mares", realizado en 1985, está compuesto íntegramente por canciones de Muñoz. En esta propuesta escénica, Liliana nos ofrece nuevas versiones de las canciones grabadas en sus primeros discos, algunas inéditas y momentos poético-teatrales.

Colección *la mariposa y la iguana*

de literatura argentina contemporánea

Poesía	7
Narrativa	13
Infantil	16



la mariposa y la iguana



El juego de las estatuas, de Dafne Pidemunt

Prólogo de Inés Manzano

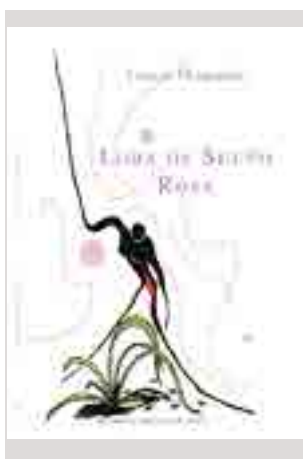
Poesía

88pp. ; 21 x 14; 2010; 978-987-27254-1-9

Reedición del primer libro de Dafne Pidemunt publicado originalmente por Yügen, Córdoba, 2004.

“Este es un libro impiadoso. Ninguna piedad para la voz que lo sostiene, ninguna piedad para el lector. Todo el tiempo esa voz que se quiebra las piernas, que aúlla, que se despedaza, que sopla panaderos pero sin recordar la cábala y entonces se devora el hambre de su propia carne...”

Inés Manzano



Loba de sueño rosa, de Leticia Hernando

Prólogo de Alejandro Mendez Casariego

Poesía

56 pp.; 21 x 14; 2010; 978-987-27254-2-6

“... como sumergirse en esas escenas de las primeras películas de Buñuel en las que la imagen debía ser atrapada, absorbida antes que desapareciera. Porque lo esencial de esta reside en lo instantáneo y efímero de su percepción: vuelta a mirar, ya no será la misma; en la memoria, ya no será la misma... Esta obsesión por la consistencia, la intensidad, la integridad de la imagen, se presenta en «Loba de sueño rosa» desde el primer sonido, desde la primera palabra del primer verso; la fusión entre ella, el sonido y el sentido...”

Alejandro Méndez Casariego



Hospital psiquiátrico, de Carlos Gallegos

fotografías del autor

poesía - microficción

56 pp.; 21 x 14; 2010; 978-987-27254-5-7

Vivencias en un hospital psiquiátrico público. Poemas, fotografías, textos, testimonios ¿dónde el límite de lo humano?, ¿hasta qué punto el poeta puede ser testigo y dar voz a los que no tienen voz?

La memoria como resonancia que vacila en su borde y extrae estos escritos breves a partir de impresiones recogidas en el Hospital Torcuato de Alvear.

“A esa sombra la he visto moverse bajo la luz.

—Tiene un eje roto, dijiste, señalando el sol.”

Así comienza, Carlos Gallegos, su *Hospital psiquiátrico*



Roma, de Lidia Rocha

Prólogo de Fredy Yezzed López Barón, ilustraciones de Ariel Muñoz

poesía en prosa

52 pp., 21 x 14; 2011; 978-987-27254-6-4

Poemas-prosa que arman una pequeña nouvelle erótica, una misma sensibilidad que atraviesa las épocas, iguala los cuerpos.

“...Dije *Roma* y me imaginé las fuentes ampulosas, la Capilla Sixtina con sus desnudos, los gladiadores, o los gatos sobre los tejados protestando, como nosotros, por culpa del calor o el olor a basura que nos invade. Pero vas a la bella metáfora de la ciudad-cuerpo, de la ciudad-amor, de la ciudad-deseo. Luego al adentrarme en tu libro me di cuenta que tú, él y todos nosotros somos Roma. Esta ciudad que le hubiese quedado muy bien calzada a Buenos Aires es una ciudad del erotismo, del deseo, de la lujuria: “Nos iremos a Roma, a cuando los amantes copulaban en las calles mugrientas, a los templos oscuros, a los cuerpos baratos...”

Fredy Yezzed López Barón



Almas de sótano, de Matías Máximo
Prólogo e ilustraciones de Leticia Hernando

poesía
48pp., 21x14, 2011, 978-987-27254-4-0

“El sótano, esa «embarcaci3n en llamas en medio del mar», es atemporal. All3 siempre es de noche, todos los seres tienen cualquier edad y no importa. La oscuridad los conjuga e iguala bajo una misma ley: la ansiedad, para no dejar m3s que cáscaras vac3as; y ser3n entonces: «costillas arrancadas a la luna», «c3psulas de tormenta» o mera ceguera, vac3o, carne...

En las formas que adopta el amor y la soledad, la noche a3lla, dura como el cristal se hace añicos, derrama su l3quido sucio. «cuatro tiros/ me incendiaron de a poco/muy sensualmente endurecieron mi alma/que es blanda como una paloma»...

Leticia Hernando



Mar de Mármara, de María Meleck Vivanco
Prólogo de Jorge Boccanera

poesía
112pp., 21x14, 2011, 978-987-27254-0-2

“Tan contundente es la poes3a de Vivanco, que cada verso la representa; elijo dos: *todo respira incendio* y *ella se pudre en sueños*; son apenas seÑales de una selva interior donde hierve su marmita de fuego derretido. Con datos p3lidos, hilachas del bosque, fulgores que duran un parpadeo, arma una y otra vez la historia de una niÑa que posa sus enormes ojos en las «huellas carn3voras» de la noche... Poeta de la videncia, Vivanco trabaja con paisajes exuberantes y devastados, donde el amor y la muerte abrevan en la misma poza. As3, la urdimbre de sus im3genes incorpora paisajes astillados, naufragios, cacer3as, pesadillas, pero tambi3n la vehemencia del erotismo, la exaltaci3n de lo vital y un amor que es vocaci3n y esmero...”

Jorge Boccanera



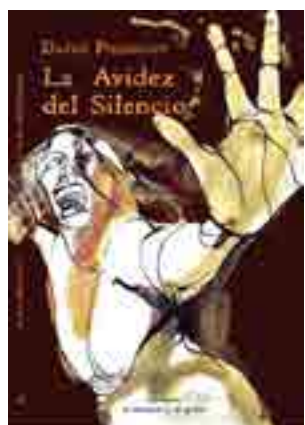
Prosas del desbarranco, de Leticia Hernando
Postfacio de Gerardo David Curia, ilustraciones de la autora

poes3a en prosa
70pp., 20 x14, 2012, 978-987-27254-7-1

“Leticia es el poema, cada palabra se escribe con su vida. Su v3rtigo es m3sica en el lenguaje, y no tiene dudas: se lanza en una ca3da espl3ndida para alcanzar la belleza. Hero3na de un ballet de la noche, desciende danzando con las fuerzas del idioma... Comprende que su «don es escalar hacia abajo» (que «cuando se desarma las palabras cantan»), se pierde de una vez y para siempre, porque 3sa es la forma en que puede encontrarse, y as3, renuncia a la seguridad del encierro. Elige la incertidumbre del barranco, y el espacio se multiplica en sus giros. En las palabras est3 su valent3a, se lanza a ellas, al abismo que parece imposible para la fuerza del poeta, pero al fin se eleva en ese vac3o, y canta el desbarranco para sanar nuestra herida de mundo.

Leticia Hernando crea un territorio de libertad que interpela nuestra vida. Maestra del arte del desbarranco, nos enseÑa el misterio.”

Gerardo David Curia



La avidéz del silencio, de Dafne Pidemunt

poesía
64pp., 21x14, 2012, 978-987-27254-0-7

Dicen que dicen que la poes3a no est3 en el decir, sino en lo que no dice. Se vuelve y desenvuelve la poes3a, entonces, a partir del silencio y no de la palabra, aunque el silencio es palabra, acaso la m3s dif3cil de o3r porque es la que m3s dice. Es como si en el papel hablara m3s el blanco que la letra... Es como si en el di3logo bastase m3s el gesto o la mirada que lo dicho... Es como si el temblor de una hoja ya fuera una desmesura del lenguaje... ¿Avidéz de qu3, entonces, si no Avidéz del silencio para que la palabra hable? (...)

– Si se pudiera pedir el sol como se pide un caf3– dice Dafne.
Y el sol estalla entre las manos...

Alberto Szpunberg



El damero de los sueños –pampa y asfalto, de Gerardo David Curia

poesía
60pp., 21x14, 2013, 978-987-28577-2-1

Si la ciudad sigue el orden férreo (asfixiante) de un damero, la vida, los sueños, los poemas se cuelan por los intersticios, rompen las junturas, deforman su geometría. Así brotan frágiles tallos entre las baldosas y las patas de los perros -y sobreviven-, o un hombre sueña «sobre el est3mago de la noche», en alg3n parque, m3s all3 del mapa que trazan las calles con su encrucijada de horarios e indiferencia.

Hay un gozo inefable en demorarse inm3vil a hilar con palabras esta intemperie donde «la fruta imposible/ se hace cuerpo»; ser testigo. En la b3squeda, los desplazamientos. Pero no de huida, m3s bien de encuentro con lo po3tico como 3nico espacio habitable. El iris se mueve con apenas un juego de luces y sombras por alimento y escribe con palabras que deberían hablar otro idioma, ser «hueso de rocío». Del «asfalto a la pampa», una «mujer secretamente hermosa se peina» y la intemperie se despliega en formas efímeras que fascinan. En palabras de Gerardo Curia: «lo que no se cansa de nacer/ mancha de abismos/ la piel de la belleza».

Leticia Hernando



Para el orden de la orden, de Anna Pinotti

poesía experimental
60pp., 21x14, 2013, 978-987-28577-1-4

Texto experimental. Difícil. Intenso. Porque ataca los fundamentos del sentido, no se puede encontrar en ninguna forma: hay una progresi3n de im3genes que hacen recordar a un gui3n cinematogr3fico; evita la numeraci3n de las p3ginas ubicando en su lugar una barra de progreso que se va cargando hasta el l3mite; la caja del texto de la prosa est3 comprimida y en continuo desplazamiento respecto de los ejes que marcan el centro de la hoja sin terminar de encontrar su lugar; porque experimenta con la forma, se podría decir con ligereza que pertenece a la poesía, pero no hay que confundir, su b3squeda no pasa ni por la belleza ni por el canto (que en 3ltima instancia tocan sin modificar nada). Su pregunta es otra:

¿Qu3 define qu3 es humano y qu3 no? ¿Qu3 experiencias est3n dentro de lo pensable? ¿Cu3les son los l3mites del g3nero, del cuerpo? ¿Qu3 sucede con este cuerpo (físico pero tambi3n del texto) cuando no se comprende dentro de los marcos de la ley? Ac3 hasta los p3jaros dan asco. Fragmentos, jirones atrapados en la hoja de la cuchilla normalizadora de la ley. Tal vez por eso el texto termine con una amputaci3n: all3 donde el sistema y su lenguaje agarra el cuerpo y no lo suelta, habr3 que cortar por lo sano.



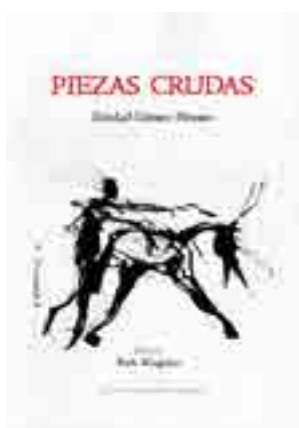
Delta, Fedra Spinelli

prosa po3tica
60pp., 21x14, 2013, 978-987-285-7-6

“En este libro los hechos se superponen, la cronología (que nada explica), aparece compactada y en fragmentos, con la confusi3n de los que no comprenden lo que tienen en las manos. Y sin embargo hay una progresi3n de viaje que tambi3n es un viaje adentro, que se multiplica, se ramifica como un delta sin dejar de formar parte de un mismo r3o: los empuja una misma corriente.

Entonces, est3 el viaje f3sico al Delta del Paran3, el viaje interno, el viaje soñado por otros, que brindan los libros.”

Leticia Hernando



Piezas crudas, de Soledad G3mez Novaro

Pr3logo de Paula Jim3nez España, ilustraciones de Perla Margulies

Poesía en prosa
78pp., 21x14, 2013, 978-987-45398-4-7

“Intensidad y delicadeza. Como quien traduce con una pluma finísima el grito de una bestia, así Soledad G3mez Novaro le da voz al animal. [...] Palabra animal, entonces, la poesía. Literatura capaz de destejer la trama defensiva del lenguaje correcto que ata y encadena. Garra que raja el cuero de la estructura y la convenci3n. Pero literatura al fin, est3 obligada a pedir socorro a esa herramienta de domesticaci3n del esp3ritu que es la palabra. Contradici3n, dicit3n de dos cosas al mismo tiempo, que es la base de este maravilloso texto que encontr3 en las tintas de Perla Margulies su compaña perfecta. Esas criaturas blanquinegras, insinuadas y bestiales, que Margulies plasma sobre fondos de una escritura cursiva indescifrable, parecen sintetizar el esp3ritu crudo de estas piezas breves y concentradas, con lo que tienen de bello y lo que tienen de terribles.”

Paula Jim3nez España



La tartamuda o el agenciamiento del desorden, de Nicolás Malusardi

Ilustraciones del autor

poesía

74 pp., 21x14, 2014, 978-987-45398-5-4

Quisiera decir que la poesía es infinita, que se abisma en el lenguaje o que es un grito desafiante. O que la ausencia de lo estable o que la voz no sé qué del poeta... Pero cada vez que empiezo a escribir, La Tartamuda entra en la habitación y me empieza a putear. Me revolea cosas, pateando otras y me grita como una hija de puta hasta hacer trizas mis ideas, con sus preguntas que no deja responder porque no para de hablar. Chirriante, ella es una ametralladora. El pezón convulsionado del mundo. Espejo del espejo, siempre termino amarrado a sus piernas, llorando, y ella me acaricia los rulos y me consuela, con mentiras en las que vuelvo a creer y así, lacrimógeno y enmoquecido, no dejo de p p pedirle pp p perdón...

Ariel Devincenzo



Todo lo que calla el que canta –leyendas, de Leticia Hernando

poesía en prosa

60 pp., 21x14, 2014, 978-987-45398-9-2

Poemas-prosas que vuelven a fundar el pequeño universo mítico de la historia personal y se vuelcan sobre esa zona donde la memoria es un vacío que no deja de producir relatos. Así crecen, con *la tormenta en un puño de ginebra*, mujeres que *tardío en la bruma juegan al solitario con las agujas*, en un país *de fuego y sin sentido*.



Caldén, de Gerardo David Curiá

Ilustraciones de Ariel Muñoz

poesía

76 pp., 21x14, 2015, 978-987-3808-06-7

La *Machi* abre un cofre como un pozo en la tierra. La historia se derrama. Lo impredecible es el pasado. *Huitru*. Sombra de vos. El poeta es una sed atravesada por la música de la tribu. Hilo de arena lo sostiene. Ceremonia de astros en el verso. Voz doliente en ausencia. Hechicera cautiva. Reparte las astillas donde el cutral se enciende. Desde el agua, sola, erosiona la piedra. Lame palabras hasta el hueso. De palabras el viento y el árbol que lo vence. El héroe. La palabra lo empuña como si fuera lanza.

La *Machi* acuna una cabeza que tiembla en la memoria y la Pampa se sacia de su pérdida. Voz guerrera. El lenguaje es el arco y el silencio la flecha.

Inés Manzano



De mala gana, de Anna Pinotti

poesía

46 pp., 21x14, 2015, 978-987-3808-03-6

Un concierto sostenido con un único instrumento, que no es. Palabras que caen produciendo sonido, articulando el ritmo del cuerpo de mala gana, tensando, aflojando, más, contra las cuerdas. Cuerpo cóncavo que al ser golpeado anuncia, convoca. Una convocatoria de sentido, concertación, negociación que falla. Sentido que se fuga en grito animal. La campana es el antiguo alarido de ese prójimo que pone de manifiesto el engaño del orden mismo.

Andrea López Kosak

Así la vida de nuestra primavera, de Lidia Rocha

poesía

86 pp., 21x14, 2016, 978-987-3808-15-9

“¿Para qué me quiere la vida? Se pregunta Inbrid, una de las protagonistas de una novela que no fue escrita aun, pero que inspiró algunos de los poemas de este libro. Escritos sobre la base de una épica imaginaria, construyen junto con los otros un cuerpo poético que rompe con las modas y se atreve a volver a las grandes preguntas y construir una lírica alta y personal. En las antípodas de las imágenes mínimas y el lenguaje cotidiano de las tendencias modernas, *Así la vida...* se atreve a regresar a un terreno inseguro por lo difícil e inhabitual, más cercano a la música que al argumento, más afín al sentido trascendente que a la oportunidad...”

Paula Jiménez España

**Pescador**, de Gerardo David Curiá

poesía

44pp., 21x14, 2016, 978-987-3808-17-3

Un pescador desciende por la barranca. Allí abajo, el agua se escucha a sí misma desde tiempo inmemorial. Su música está en el oído de los peces. Una larga espera en la canoa trae noticias de la profundidad. El tiempo transcurre entre los nudos de la red, pero es el vacío el que la vuelve útil. Como en los cuencos de Lao Tse, los poemas de Pescador se desplazan por un espacio y un tiempo intactos, disponibles. En la suspensión, sucede la pesca... Al apoyar el oído contra la superficie del agua, el poeta escucha: *Hueso de una huella/ algo que no es/ lo llama. El cuerpo/ fija su límite/ y cruza. El vacío del pescador/ tensa/ el aire de la habitación.*

Silvia Castro

**Rama rama, rama negra**, de Adela Basch

fotografías de Silvia Sergi

poesía

56pp., 16x16, 2017, 978-987-3808-20-3

Libro de poemas de Adela Basch inspirado en el Delta del Paraná, con fotografías de Silvia Sergi. Aquí el poema se hace río, fluye en la lengua, alitera en su lodo, lo despeinan los árboles de la orilla y el viento desnuda y trae su riqueza de amores, humores, aromas y sonidos. Repite su nombre como un mantra: *Rama rama,/ rama negra, /dama dama/ dama alegra/ ama, ama/ ama ebria/ rama perla/ rama reina...*

**La siesta**, de Claudia Masín

poesía en prosa

52pp., 21x14, 2017, 978-987-3808-18-0

“Las verdaderas historias están escritas con esa misma fuerza loca y desmedida de la infancia: para resistir, y antes de ser escritas han pasado por los huesos y por las venas y por cada fibra del organismo de un ser vivo. Esas historias no pueden ser sino lo que son, no son alegorías ni símbolos, no establecen metáforas entre las cosas del mundo, son ellas mismas la metáfora que alguien lee en su propia carne, desprendidas del dolor o del placer o de la furia o del asco como la cáscara de una herida, como la pequeña capa que la protege insuficientemente y que ha de dejarla expuesta para que pueda curarse al sol, al aire libre, cuando sea el tiempo.”



Tierra, de Alicia Salinas

poesía
48pp., 21x14, 2017, 978-987-3808-21-0



Tercer libro de poemas de Alicia Salinas.

La autora se ensucia las manos con tierra para hacer poesía, para hacer crecer sus poemas. Sin grandilocuencia, pero con intensidad. Con mesura y sutileza. Buscando que no se quiebren los tallos de lo que surge. Poemas no como grandes árboles, si no como plantas, de jardín o de balcón. Y los afectos, la cotidianidad, gravitando en estos poemas-planta.

Lisandro Gonzalez

Herbarium, Celia Fontán

poesía en prosa
88pp., 20x13, 2018, 978-987-3808-25-8



...De la contemplación de esas laminillas, aún vivas en sus manos, fue abriéndose paso la idea de una dilación entre las plantas y las palabras, entre la poesía y los tejidos vegetales, entre las hojas de los libros y las de los árboles pues si era posible retener por mucho tiempo rastros de la belleza de los pétalos y las hojas, también las palabras podían apresar la fragancia de las horas cristalizadas en un poema y hacerla renacer en la lectura cuantas veces quisiera...

La mujer omnívora, Laura Ponce

poesía
84pp., 20x15, 2018, 978-987-3808-23-4



La poesía no puede ser otra cosa que un diálogo abisal entablado entre el ser y el mundo, entre la realidad interior y los datos de los sentidos volcados al espectáculo de la realidad palpable. El poema es el signo de ese diálogo.

Los días del buitre, de Estela Zanlungo

poesía
74 pp., 21x15, 2018, 978-987-3808-31-9



Hay quienes piensan que la poesía no debería tocar cuestiones políticas. Al margen de que la poesía, afortunadamente, se encarga puntualmente de demoler cualquier “deber ser”, no deja de resultar curiosa esta idea que escinde el acto poético del acto político, como si ética y estética pudieran alguna vez no tocarse... Zanlungo no pretende aleccionar ni moralizar ni enseñar. Sus textos afloran, necesarios y abruptos como una tormenta en un cielo que ha soportado durante demasiado tiempo la presión del agua sin soltarla... articulaciones complejas que dan cuenta de las heridas en el cuerpo social, que las describen con una precisión quirúrgica, que sugieren – solapada, sesgadamente- la posibilidad de una cura...

Claudia Masín

**Agua**, de Diego Ravennapoesía
62 pp., 21x15, 2019, 978-987-3808-33-3

Agua, de Diego Ravenna, tiene una rara cualidad: es un libro exquisito, sutil, delicado, y a la vez potente. ¿De qué depende la potencia en la poesía? ¿Puede algo frágil ser a la vez fuerte? El poder de este libro reside en esa paradoja: una escritura suave y mansa como el agua, que es capaz sin embargo de horadar la dura corteza de una materia, la del lenguaje, a veces tan compacta e impenetrable, tan rebelde ante cualquier intento violento de manipularla para darle una forma determinada. *Decía que el movimiento era una ilusión que generamos/para conservar intacta la belleza del paisaje,/que sólo aquello que sedimenta, puede preservar el misterio de las cosas/y protegernos al mismo tiempo de su verdad./¿Será que a veces lo que permanece vedado, se revela por sí mismo/ porque ya estaba ahí, como un animal agazapado y a la espera de su presa? ¿Entonces buscar una señal del cielo/ antes de la caída del agua, es estar ya bajo la tormenta?...*

Claudia Masín

**Si es puñal que me mate**, de Inés Manzanopoesía
82 pp., 21x15, 2019, 978-987-3808-32-6

Inés sabía, podríamos decir, que se escribe en los pliegues de los hechos. Se reposa sólo en aquello que se pierde. Se busca la alegría, incluso y sobre todo, en lo imperfecto. Tantas cosas atraviesan estos poemas pausados e inusuales. Tanto es lo que visita sus imágenes sencillas “yo guardaba/ las cosas que decía/ la hilera de tus pasos/ su caricia de avena/ entre los utensilios”.

Y todo para que los poemas se embarquen en su dicción compleja, en un viaje paradójico hacia ningún lugar reconocible: *La Matanza o Samotracia* da igual.

De ahí, su “alto silencio”, su camino “cosido por la bruma” como un dobladillo, en busca de la serenidad, que no es otra cosa que la música interior, esa confianza. (...) Inés habló de la avaricia del lenguaje.

Tenía razón.

Nada más importa.

Ella sueña Nosotros inventamos que ella canta.

María Negróni



Pollera pantalón –cuentos de género, de Paula Jiménez España

Prólogo de Claudia Masín



cuentos

pags. 120, 20x14, 2012, 978-987-27254-8-8

“En estos cuentos, el hecho de ser mujer –no como dato biológico sino como construcción– está en el centro de la escena... Todas las protagonistas de Pollera pantalón tienen una cosa en común: la desobediencia. La revuelta contra dios, marido, patria, sexualidad impuesta. Contra los ideales sociales de orden, moderación y sensatez, las mujeres de Jiménez ponen el cuerpo, pero en lugar de caer abatidas y ser objeto de sacrificio, son ellas las que toman las armas (el deseo, la alegría, la furia, la pasión) y se lanzan a la vida a dar batalla a quien se les ponga enfrente con la intención de arrebatárselas aunque sea un segundo de libertad. Y lo mejor de todo es que aún en plena lucha no olvidan que lo más revolucionario que existe es la alegría.”

Claudia Masín

La muertita o la novela que, de Susana Szwarz

nouvelle

90pp., 21x14, 2016, 978-987-3808-09-8



En *La muertita o la novela que*, todo el espectro de lo que constituye la estructura del ser humano contemporáneo aparece como en un escenario en el que a alguien se le van desgarrando las innumerables pieles superpuestas (convenciones colectivas y rituales, apetito de poder, belicoidad, pecados ecológicos, discriminación, control del otro) y que se nos enciman a medida que el rebaño social opera.

La muertita elige su propia dirección a contramano, dentro de ese núcleo social que nos condiciona. Ella elige un subsuelo como alojamiento, como tantos de nosotros.

Sonia Catela

Mi madre favorita tiene bíceps, de Lilian Laura Ivachow

Prólogo de Julián López



Cuentos

140pp., 21x14, 2016, 978-987-3808-11-1



Una chica del conurbano obsesionada con una actriz de TV de los 80; una profesora de historia enamorada de su instructora de box. Policías sensibles y cinéfilas fracasadas. Narcotraficantes prêt-à-porter ocultas tras pelucas rubias; huyendo de las tormentas como sirenas y remolcando para su más preciosa intimidad los días, los autocines y las estrellas. Entre la melancolía y el kitsch, los personajes de *Mi madre favorita tiene bíceps* parecen siempre llegar de fiestas tristes. Como aquel paracaidista que no puede aterrizar, a duras penas logran pisar la tierra.

“Lilian Laura Ivachow se para en lugares indómitos para dar cuenta de lo que ve, de lo que percibe, para escribir con gracia, con humor y con amarga desesperación, las historias de unos personajes a los que la luz parece tornasolar y vuelve completamente entrañables...”

Julián López

Pianistas en estrépito y fuga, de Leticia Hernando

Ilustraciones de la autora

novela

126pp., 21x15, 2016, 978-987-3808-16-6



En los declives de la luz, del Centro a Chacarita, las criaturas se declaran en estado de cacería. Casi alertas y sin rumbo bajan la calle Corrientes.

(La presa es una idea fija, un sexo, una bolsita.)

Tumba de vientos y tambores en la calle Corrientes. Tarqueada y ginebra en el Abasto. Derrotero de la poesía y la furia. Soterrado lo que late, la corriente fuerte de la vida. Las aristas de un mundo para morder y ser mordido. Ejercer la crueldad de los niños. El lujo de un egoísmo terrible. El desparpajo de los locos que bailan en la calle desafiando gorras y chalecos.

**El barco**, de Sonia Catela

novela histórica

136 pp., 21x15, 2017, 978-987-3808-19-7

Sonia Catela con su maestría habitual nos entrega un momento de la Historia que, trágica, insiste. Lo que sucede en *El barco* a fines del siglo 19 es tan actual como singular, único. Sorprendente aquí porque “las mujeres quieren rehacer Proscurov donde sea que caigamos. Con biblioteca, templos, casas de mala fama, habladerías y odios”. Como caracoles, se desplazan. La autora, que nos señala el horror, no deja de mostrarnos cómo aún en situaciones infrahumanas lo humano tiene cierta pretensión y, por ejemplo, alguien que llevó uvas comenzará a pisarlas. Otros acompañarán ese hacer y Eros renacerá aunque se esfume. De cierta manera, se busca “una tierra sin mal”. ¿Podrán estos viajeros-migrantes poner un tope a la repetición queriendo seguir siendo quienes fueron? Una larga marcha en el vapor *Wesser* primero y por tierra después, transcurre a un ritmo en blanco y negro. En este éxodo no se cruza el desierto, se cruza el mar. Sonia Catela nos lleva con la construcción de *El barco* de un real a otro. Acaso ¿no somos nosotros el lugar?

*Susana Szwarz***El nido del guacamayo**, de Soledad Gómez Novaro

nouvelle

76pp., 21x15, 2018, 978-987-3808-30-2

“Escucho a los ugures. No sé cuánto llevo echada en la tierra a la orilla de este idioma. Alguien sigue dándome de beber y me llega el uгурá, en olas pequeñas y suaves. Yo dejo que el agua se me escape entre los dedos. No duermo ni vigilo.

Se me posa en la frente una mano que me trae unas pocas palabras que anido nítidas antes de que vuelen: “Jabraní cus uгурá”.

Adentro,

el lapacho se expande,

se irradia

y florezco...”

**La doble**, de Paula Jiménez España

nouvelle

114 pp., 21x15, 2018, 978-987-3808-27-2



Paula Jiménez España ha escrito un libro lleno de encanto y gracia, un libro desacatado e hilariante, pero también un libro sabio. Tradiciones como la del Zen vienen diciéndolo desde hace años: el humor, el absurdo, el sinsentido, el juego, están mucho más cerca de la sabiduría que la solemnidad y el drama. Jiménez España lo entiende, y en este texto desacraliza a la propia tribu –al feminismo, a las sexualidades disidentes, al lenguaje mismo- y desacralizándola alcanza un grado de cercanía que vuelve humano todo lo que toca, es decir, lo vuelve imperfecto, fallado: entrañable. Crítica y mordaz es su mirada hacia el lesbianismo, hacia la militancia, hacia los micromundos en que las mujeres que hemos desobedecido ciertos mandatos solemos encontrarlos. No estamos muertas, no. Nos estamos riendo.

Claudia Masin**Cuentos de Frontera**, de Juana Guaraglia

Prólogo de Jorge Ariel Madrazo

Cuentos. 2º edición

pags. 86, 21x15, 2018, 978-987-3808-29-6

“En *Cuentos de frontera* me regodeé con los personajes y las historias de unos desdibujados límites entre Uruguay y Brasil, y “para el que le quiera entrar”, salté esa otra frontera involuntaria que hay entre la salud y la enfermedad, que se cruza más a menudo después de haber pasado la frontera también involuntaria de la vejez y con mayor frecuencia si por falta de voluntad de algunos estás del otro lado de la frontera de tus genuinas posibilidades, en el mismísimo getto de la pobreza. Límites, fronteras, los esquemas básicos para la manipulación.

Lo bueno es que cada día tendremos la oportunidad de cruzar las fronteras de nuestros prejuicios, confrontando nuestra ideología con nuestro egocentrismo, y la opción de ver o no ver las razones desnudas de este mundo.”



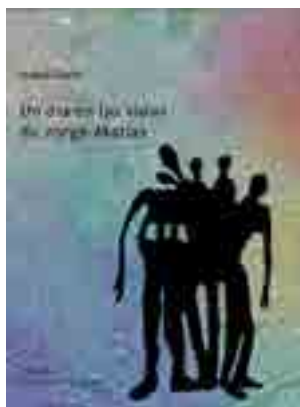
Un día en las vidas de Jorge Matías, de Isabel Garín

novela

160pp., 21x15, 2015, 978-987-3808-07-4

“...Cada mañana tengo que entrar al juego. ¿De qué color es la pildorita que hay que tomarse? Como en Matrix, la película, yo elijo una de dos y me la tomo pero como estoy tan dormido siempre me equivoco...”

Bajo un calor agobiante que termina en tormenta apocalíptica, en una BsAs colapsada, frenética, colorida; J-M trata de llegar al final de su jornada... A veces Jorge, a veces Matías, según su posición en la historia, juega su día pasando pantallas y perdiendo vidas. Así, hasta que comprende que tiene que asociarse y quién está de su lado, irán pasando ministerios públicos, manifestaciones, represiones policiales, fiestas, calles, subtes, cortes de luz, inundaciones...

**La puerta**, de Maia Morosano

novela

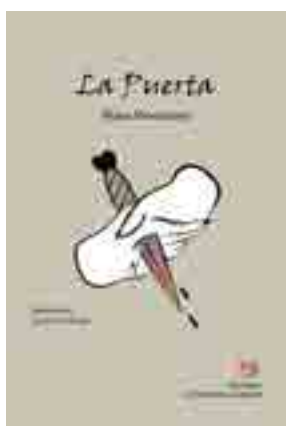
146 pp., 21x15, 2019, 978-987-3808-34-0



No sólo la historia, no sólo los hechos, no sólo cuatro personajes, no sólo el devenir del tiempo y del dolor. También aquí, el halo imperceptible, luminoso e indecible que la poesía brinda a esta novela de amor fuera del amor. También la diversidad que se abre en los lazos construidos desde la sangre pero que se apartan de ella como las vertientes de un río. Una niña que descubre la vida a través de los libros y de la oralidad de su tío Alan, marica, queer y mariposón, quien le abre el mundo tanto como los libros. Abrir las mil puertas de la vida y entre ellas las de la muerte, las de los golpes, los abusos y la oscuridad que puede esconder un rincón de la ciudad y las familias. Relaciones y personajes que van apareciendo como aparecen tréboles, corazones, picas y diamantes en la baraja de la lengua. El tío Alan entonces, su sobrina, una amiga y su padre, un cuadrado o un rectángulo que forma la escena del desamor.

La puerta es el relato de cuerpos violentados por la heteronorma que defienden el derecho al goce, una ficción que se abre a varios juegos, que traspasa distintos umbrales, incluidos la sintaxis o los diálogos que no necesitan de marcas porque se arman sólidos como la geografía invisible de los juegos de mesa.

Gabriela Borrelli Azara

**Una historia de amor muy espacial**, de Laura Sabino

Ilustraciones de Sol Pinazo

Cuento . 2º edición

62 pp., 21x15, 2018, 978-987-28577-4-5



En el caso de este cuento que escribió María Laura, lo más especial es que el amor no es como en La cenicienta una cosa que sucede entre un príncipe, que es un hombre, y una muchacha que anda por la noche en una carroza que se convierte en calabaza. No. Acá el amor es algo hermoso que pasa entre una estrellóloga llamada Lucrecia y una persona muuuyyyyyyy maravillosa cuyo nombre es... ¡Ana! Sí, Ana que es un simple y precioso nombre que rima con mañana, con bandana y con lo que se me da la gana.

Paula Jiménez España



Colección *palimpsesto*
de literatura clásica





La cruzada de los niños, de Marcel Schwob
Edición bilingüe, traducción de Leticia Hernando

nouvelle

92pp., 21x14, 2014, 978-987-28577-8-3

Este es un relato polifónico que reconstruye libremente un hecho histórico: a principios del sXIII, miles de niños, de forma espontánea y sin ser reconocidos por la Iglesia, intentan recuperar Tierra Santa. Muchos mueren en el camino, los que logran sobrevivir, son vendidos como esclavos.

Como en un caleidoscopio, La Cruzada de los niños irá avanzando a través de ocho relatos, cada uno es un momento de la cruzada desde una perspectiva distinta. Una progresión de cuadros que van de las tierras más allá de Flanders con los niños escapándose de sus casas, al otro lado del Mediterráneo.



La marca en la pared y otros cuentos, de Virginia Woolf
Traducción de Leticia Hernando

Cuentos

76pp., 21x14, 2015, 978-987-3808-08-1

Selección de cuentos de Virginia Woolf: una mujer inmóvil frente a un punto en la pared; los restos del amor como fantasmas rondando la casa; alguien espía a una mujer en un espejo hasta la banalidad misma; los errores a los que puede llevar la contemplación de un rostro anónimo en el tren; la obsesión de un coleccionista; un grupo de mujeres que se niegan a reproducir en una sociedad que las oprime...



El libro de los heterónimos, de Fernando Pessoa
Alveto Caeiro, Álvaro de Campos, Ricardo Reis, Alexandre Search
edición bilingüe de los poemas, traducción de Leticia Hernando

Poemas, cartas, textos autobiográficos
156pp., 21x15, 2015, 978-987-3808-01-2

Antología poética en edición bilingüe del poeta portugués Fernando Pessoa que incluye cartas y textos autobiográficos que explica la génesis de los heterónimos. Hemos incluido los principales heterónimos en portugués: Caeiro y sus discípulos, Álvaro de Campos, Ricardo Reis y el mismísimo Pessoa, además del heterónimo en Inglés: Alexandre Search que, desde su adolescencia en Sudáfrica, lo acompañó toda su vida.

“...cuanto haya en mí de humano, lo dividí entre los varios autores de cuya obra he sido el ejecutante. Hoy soy el punto de reunión de una pequeña humanidad únicamente mía.”



El país de los ciegos, de H.G. Wells
Traducción de Leticia Hernando

Nouvelle

60pp., 21x14, 2016, 978-987-3808-14-2

En este relato H.G. Wells nos presenta un mundo utópico, que se ha desarrollado completamente aislado de nuestro mundo, que tiene sus propias creencias y sus costumbres, y con una particularidad: son ciegos, todos, desconocen lo que es el sentido de la vista.

A este mundo llega un extranjero. Y claro, no puede evitar pensar en aquel proverbio que dice: «En el país de los ciegos, el tuerto es el rey». ¿Pero es realmente así?

El público, de Federico García Lorca

Teatro surrealista

72pp., 21x14, 2015, 978-987-3808-04-3



El público, teatro surrealista y barroco, precursor del teatro del absurdo, tiene una larga historia de censura: escrita en 1930, publicada póstumamente en 1976 y estrenada profesionalmente en 1984. En su viaje a Nueva York, Lorca, liberado de las presiones de la sociedad tradicional española, escribe lo que él llama «poesía y teatro de escándalo». Lorca consideraba a *El público* su mejor obra. En esta obra no sólo hace una abierta defensa de la homosexualidad y el amor libre, sino que quiere subvertir el teatro mismo, arrancar las máscaras, al teatro y al público, sacudir a éste de su lugar de espectador y censor. Busca romper con todas las convenciones y fundar lo que él llama: «teatro bajo la arena», para que se sepa «la verdad de las sepulturas».

En medio de la calle la máscara nos abrocha los botones y evita el rubor imprudente que a veces surge en las mejillas. En la alcoba, cuando nos metemos los dedos en las narices, o nos exploramos delicadamente el trasero, el yeso de la máscara oprime de tal forma nuestra carne que apenas si podemos tendernos en el lecho...»

Diván del Tamarit. Sonetos del amor oscuro, Federico García Lorca

Poemas

68pp., 21x14, 2014, 978-987-3808-05-0



Poesía de escándalo, en palabras del autor, Sonetos del amor oscuro es un poemario inconcluso recopilado póstuma y tardíamente. La reticencia de la familia con respecto a la homosexualidad de Lorca, postergó su publicación y hizo al desarrollo de una leyenda alrededor de los mismos, que circularon en menciones, algunas publicaciones parciales y/o subterráneas.

El Diván del Tamarit, también dedicado al «amor oscuro» e inédito en vida del autor, es un poemario posterior a Poeta en Nueva York, que implica una vuelta a las formas folklóricas y tradicionales, en este caso la poesía arábigo-andaluza, pero ya totalmente atravesadas por las poéticas de vanguardia, en especial el surrealismo, y la experiencia de haber vivido en Nueva York en plena crisis del '29.

Poeta en Nueva York, de Federico García Lorca

Poemas

116pp., 21x14, 2014, 978-987-45398-7-8



Este es el máximo poemario de Federico García Lorca. Acá abandona las formas tradicionales para adoptar las formas de las nuevas vanguardias.

Escrito entre 1929 y 1930 cuando viaja a Nueva York para impartir unas conferencias en la Universidad de Columbia que coinciden con el crack financiero del '29, el derrumbe de la bolsa en el corazón mismo del capitalismo.

Es una denuncia hacia el capitalismo con toda su crueldad y barbarie, las formas de vida de la sociedad moderna y el maltrato a las minorías.

España, aparta de mí ese cáliz, de Cesar Vallejos -poemas de la guerra civil española-

Poemas

50pp., 21x14, 2014, 978-987-45398-7-8



Escrito en los últimos meses de 1937 y publicado después de su muerte, en 1939, este poemario está formado por un conjunto de quince poemas, el último de los cuales da el título a la obra. Corresponde al último período de la producción poética vallejana, contemporánea a los postremos "Poemas humanos" pero el mismo autor quiso que formara un poemario aparte, cuya unidad residía en su temática, inspirada en la Guerra Civil Española que desangró la península ibérica desde 1936.

El poemario ya estaba organizado y listo para entregarse a la prensa al momento de fallecer Vallejo (abril de 1938)

Colección *praxis*
de ensayos



¿Qué es el feminismo de la diferencia?, de Victoria Sendón de León

Ensayo

84pp., 21x14, 2012, 978-987-27254-9-5

¿Qué es
el feminismo
de la diferencia?



Victoria Sendón de León es una filósofa y activista feminista española. Este texto introductorio es un ensayo intimista y personal que, no sólo aclara de una forma precisa conceptos básicos y repone discusiones con otras ramas del feminismo, sino que da cuenta del feminismo como una experiencia horizontal de cooperación, más allá de sus distintas perspectivas.

Pariremos con placer, de Casilda Rodríguez Bustos

Apuntes para la recuperación del útero elástico y la energía sexual femenina.

Ensayo

105pp., 21x14, 2014, 978-987-45398-2-3

Pariremos con Placer



En la presente edición se respeta la 3ª edición revisada y aumentada por la autora que incluye: “Parto orgásmico” y “Tender la urdimbre”.

¿Por qué le estorba al Poder la sexualidad femenina? ¿Por qué necesita que el parto y el nacimiento sean dolorosos, y cómo consiguieron que fueran así? La respuesta es: por la cualidad específica de la libido materna y su función en la vida humana autorregulada, tanto en el desarrollo individual de cada criatura humana, como rollo individual de cada criatura humana, como en las relaciones sociales, en la formación social.

Asalto al Hades, de Casilda Rodríguez Bustos

Ensayo

214pp., 21x18, 2014, 978-987-45398-1-6

El Asalto Al Hades



El asalto al Hades es una propuesta de recuperar la vida que quedó prohibida y excluida de la sociedad patriarcal. Los mitólogos inventaron el Hades para desterrar esa vida que no debía saberse ni imaginarse; las manzanas y la serpiente, símbolos del placer que impulsa la vida, fueron conquistadas y destruidas por Hércules, arquetipo del nuevo ser humano patriarcal, que instituye la superioridad masculina y sustituye el principio del placer por el de la fuerza física. Posteriormente, los mitólogos cambiaron el Hades por el Infierno, creando el sentimiento de culpabilidad para quienes se dejan llevar por su vitalidad, como Eva, por quien entró el pecado en el mundo: la historia del Jardín del Edén es el re-make judeocristiano de la historia de Hércules en el Jardín de las Hespérides. Así se institucionalizan la enemistad entre la mujer y la serpiente –su sexualidad–, el dominio del hombre sobre la mujer y el parto con dolor; en definitiva, el matricidio. No sólo la mitología, también otros campos del conocimiento (biología, arqueología, etc.) y, sobre todo, la experiencia sensible y afectiva de nuestros cuerpos nos descubren la vida prohibida y ponen de manifiesto sus cualidades, derivadas de su condición autopoyética, autorreguladora, cooperativa, sinérgica y an-árquica.

La sexualidad y el funcionamiento de la dominación, de Casilda Rodríguez Bustos

Ensayo

220pp., 21x18, 2014, 978-987-45398-0-9

La sexualidad
y el funcionamiento de la dominación



En el estado de inhibición, las emociones se desconectan de las pulsiones corporales y se convierten en emociones erráticas que producen ansiedad. El conductismo pretende educarnos y ‘alfabetizarnos’ emocionalmente, sin cuestionar el estado de represión del deseo y el estancamiento de la capacidad orgásmica desde la etapa primal. Pero el ‘analfabetismo emocional’ no es innato, es precisamente el resultado directo del estado de represión en el que nos socializamos, y al permanente esfuerzo para adaptarnos a la norma de la institución del matrimonio o de la llamada ‘pareja de hecho’. En una sociedad de sexualidad espontánea, percibiríamos nítidamente el sentido de cada emoción en la autorregulación corporal, así como su conexión con su pulsión correspondiente. En las sociedades patriarcales del Tabú del Sexo, el acorazamiento produce la pérdida de la transparencia y la desconexión entre la conciencia y las pulsiones, entre la epidermis y las vísceras... La desconexión juega un papel importantísimo para impedir que el deseo recorra el campo social (Deleuze y Guattari)...



Palabra y pluma, textos políticos y otras mariconadas, de Gustavo Pecoraro

Crónicas, entrevistas, notas

284pp., 21x15, 2014, 978-987-3808-00-5



Este libro es un recorrido constante e imperfecto -como lo es toda búsqueda de una voz propia o debería serlo-, que comienza a mis 17 años, a mediados de 1983, con la utopía puesta en la militancia partidaria de izquierda y la sostenida ilusión en la libertad sexual del propio deseo. Un recorrido que enredó liberación social con visibilidad homosexual y fue parte de la vanguardia política que nació pos dictadura militar de 1976-1983. La vanguardia de los derechos humanos.

Los espacios de praxis fueron primero el Movimiento al Socialismo (el viejo MAS) con el potencial revulsivo que en aquellos años imperaba en su interior, y la Comunidad Homosexual Argentina con su carga afectiva-militante, después.

Sobre el deber de la desobediencia civil, de H. D. Thoreau

Ensayo

64pp., 21x15, 2014, 978-987-28577-9-0



Este es el ensayo fundacional de la desobediencia civil, resistencia pacífica y la no cooperación con el Estado. Escrito en 1848, sigue totalmente vigente. Es un texto directo y práctico, dirigido a la acción más que a la teoría y que ha inspirado a pensadores y activistas como Gandhi, Martin Luther King. No por nada en los '50 McCarthy lo removió de las góndolas.

“Leí el ensayo de Thoreau sobre la desobediencia civil por primera vez durante mis primeros años en la facultad. Fascinado por la idea de rehusar cooperar con un sistema injusto, me conmovió tan profundamente que releí la obra muchas veces. Quedé convencido de que la no cooperación con el mal es una obligación moral en la misma medida que lo es la cooperación con el bien. Nadie ha logrado transmitir esta idea de forma más apasionada y elocuente que Henry David Thoreau.”

Martin Luther King

Si no puedo bailar no quiero ser parte de tu revolución, Emma Goldman

Ensayo

920pp., 21x15,x2015, 978-987-27254-3-3



Emma Goldman, la mujer más peligrosa del mundo, siempre comprendió, incluso en contra de sus propios compañeros, que el proyecto de una sociedad anarquista iba de la mano de la emancipación de la mujer y fue una de las primeras en luchar por la autonomía de la mujer sobre su propio cuerpo y vida (el control de natalidad, la moral, la doble jornada laboral, etc).

Libertaria y feminista, peleará por sacar «los temas de la mujer» del ámbito privado para ponerlos en la arena de lo político; y discutirá con el feminismo de la época por sufragista, porque busca simplemente integrarse en esta sociedad sin intentar modificarla.

La existencia de la Mocha Celis, de SaSaTesta

-o la visibilidad en la invisibilidad educativa-

Ensayo. 2º edición revisada

112pp., 21x14, 2018, 978-987-3808-28-9



¿Hasta dónde incluyen la Ley Nacional de Educación y el sistema educativo? ¿Qué sucede con los colectivos que quedan fuera? ¿Qué garantías ofrece para incluir a la diversidad? Este libro analizará la respuesta que dan los bachilleratos populares, y en particular el Bachillerato Popular Trans Mocha Celis. Durante la crisis de 2000, surgen los bachilleratos populares, en donde la relación educador-educando desestructura la verticalidad hegemónica del sistema educativo y da lugar a una relación de aprendizaje-enseñanza desde la horizontalidad, buscando sanar las heridas sociales e incluir a los tantos colectivos expulsados. En el año 2011 se funda el primer bachillerato popular trans del mundo, que no sólo busca incorporar al colectivo trans al sistema educativo, sino también visibilizar a estas subjetividades y empoderarlas para que puedan erigirse como sujetos críticos de la realidad circundante.



Gordx el que lee: Lecturas urgentes sobre diversidad corporal y sexual

AAVV

en co-edición con **Editorial Brandon**
168 pp., 21x15, 2018, 978-987-3808-24-1

Voraces como el deseo, acuciantes como el hambre, sinvergüenzas, atrevidos; estos textos sudan, se agitan, vierten lágrimas, tienen el pulso de la sangre. Se plantan con rabia frente a la ignominia pero no la esquivan, en ese barro chapotean y se ensucian porque ahí, entre la tierra y el agua servida de las miradas que califican, seleccionan, imponen sus medidas y sus protocolos es donde la rebelión hace cuerpo, hace aparecer cuerpos. Con toda su materialidad, ocupando espacio, reclamando espacio, tomando lo que merecen o lo que quieren porque qué importa merecer, merecer para quién. Estos textos tienen la urgencia del cuerpo, la misma de respirar, la misma de la dentellada frente al bocado y de la última caricia antes del éxtasis. Un cuerpo de textos sobre el cuerpo. Y sin el cuerpo, no hay nada.

Marta Dillon

Pequeños formatos

en poesía y otros textos breves

Plaquettes de *la mariposa y la iguana* 24

Librorigami 25



Las cosechadoras de flores

Paula Jiménez España

poema en prosa
28 pp, 20x13
978-987-45398-6-1

“En el campo, bajo el sol de la mañana, con sus sombreros puestos las mujeres cosechan. Delicadeza de orfebre es la que tienen cuando le roban sus flores a la tierra.

...

Es mínimo y enorme este trabajo que solo con la lluvia se termina.”

...



Dentelladas

Soledad Gómez Novaro

poema en prosa
20 pp, 20x13
978-987-3808-12-8

“Yo fui casa sin jardín, por las espinas. Adentro dormían las leonas, siempre detrás de la reja. Y yo me deshabitaba.

Y no ilumines los rincones -me decían-. Mejor dormí.

Y cerraban la puerta. Y me deshabitaba, sola. Y andaba por ahí con los vidrios rotos...”



Clases de Collage

Catalina Boccardo

poesía
24 pp, 20x13
978-987-45398-3-0

“las mujeres tienen sus piernas rotas
o se les cae un ojo y nacen flores diminutas

yo construí esas ideas
mis propios ojos suelen ser trampa
metal de la tijera
(...)”



11

David González

poesía
32 pp, 20x13
978-987-3808-13-5

“Goya no dibujaría
los perros gordos del miedo
ni nuestra páfida ceguera,
únicamente el poema
parece intuirlo.”



Jardín botánico
Dafne Pidemunt
Leticia Hernando

poema a dos voces
16 pp, 20x13

“En la espesura de un jardín botánico
dice la verdad para ocultar su secreto:

Jura

que si se encerró entre paredes blandas
fue para abrir puertas.

—*Juro*

*que si me encerré
fue para huir de mí.*

(...)”



Leyenda del fuego
Leticia Hernando

poema en prosa
20 pp, 20x13

“Era un país de fuego y sin sentido.
Allí, donde crecen las flores blancas del espanto,
se criaban niños como amuletos contra el horror
o armas para la venganza, pequeñas granadas de
piernas veloces, trofeos de mordaza y silencio.
Donde apenas los brotes de alegría, allí, se danzaba
alrededor del silencio como otro fuego (...)”



Digo bosque
Fedra Spinelli

poemas
32 pp, 20x13

“Todo esta ahí
de pronto
la mesita de cristal
las tres patas
la llave dorada
ella
lo minúsculo (...)”



Mar de fondo
Leticia Hernando

poemas
20 pp, 20x13

“Escribo
con la lenta pasión de las palabras
mi sitio frente al mar
me mece una lengua
que no es tuya ni mía
para enumerar
los granitos de arena (...)”

Edición de librorigami

La iguana de papel

La iguana de papel es una zona de encuentro entre el lenguaje, el papel, la técnica del origami y la edición.

Se propone unas reglas mínimas para el juego:

- 1) que el origami no sea mimético, es decir, no imite la forma "libro"
- 2) que utilice formas básicas accesibles a todxs.

El resultado son pequeños libros-objeto que dimos en llamar: librorigami

- 1-**El viaje**, Leticia Hernando
- 2-**Astronautas**, Leticia Hernando
- 3-**Li Po**, el vino y la luna
- 4-**Crisantemos**, Tao Yuan-Ming
- 5-**Vertigos**, de Alejandra Pizarnik

- 6-**Monstruos**, Leticia Hernando
- 7-**La ciudad y otros poemas**, Kavafis
- 8- **Jugar a las estatuas**, Dafne Pidemunt
- 9-**La morada irreal**, Matsuo Basho





Ediciones la mariposa y la iguana

Dafne Pidemunt / Leticia Hernando

cuit: 27-25675522-5

Corrientes 2565, piso 13 of. 2, CABA, BsAs,

lamariposaylaiguana.com.ar

edicioneslamariposaylaiguana.blogspot.com.ar

face: La mariposa y la iguana

lamariposaylaiguana@gmail.com